



**Fortalecimiento de la identidad: Revitalización del Dumuna en la comunidad de
Atshintujkua**

José Esneider Malo Mosquera

Trabajo de grado presentado para optar al título de Licenciado en Pedagogía de la Madre Tierra

Tutor

Luis Fernando Estrada Escobar, Magister (MSc)- en educación

Universidad de Antioquia
Facultad de Educación
Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra
Medellín, Antioquia, Colombia
2023

Cita	(Malo Mosquera, 2023)
Referencia	Malo Mosquera. J.E. (2023). <i>Fortalecimiento de la Identidad: Revitalización del Dmtina en la comunidad de Atshintujkua</i> [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia
Estilo APA 7 (2020)	



Grupo de Investigación Pedagogía y Diversidad Cultural (DIVERSER).

Centro de Investigaciones Educativas y Pedagógicas (CIEP)



Centro de Documentación Educación

Repositorio Institucional: <http://bibliotecadigital.udea.edu.co>

Universidad de Antioquia - www.udea.edu.co

Rector: John Jairo Arboleda Céspedes

Decano/Director: Wilson Bolívar

Jefe departamento: Viviana Escobar

El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad de Antioquia ni desata su responsabilidad frente a terceros. Los autores asumen la responsabilidad por los derechos de autor y conexos.

Dedicatoria

Agradecer a los padres espirituales y ancestrales del pueblo Wiwa, los cuales me han transmitido a través de los mayores nuestras historias desde la ley de origen, por medio de la tradición oral he recibido las bases y la fuerza necesaria para lograr hacer parte de este programa Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra, además el conocimiento necesario para defender mi identidad cultural valorando cada ser, cada elemento, cada cosa que desde el pensamiento Wiwa tiene su madre y padre, su lugar de origen, importancia y una función que cumplir, para enseñarnos como relacionarnos unos con los otros espiritual por dentro, material por fuera y así mismo con nuestra Madre Tierra.

A mi Madre por darme la vida y apoyarme en cada una de las etapas de formación, a mi padre por enseñarme a ser paciente y a valorar mi cultura, a mis hermanos por su apoyo incondicional y a toda mi familia que siempre han creído en mí.

A la comunidad de Atshintujkua y a la institución Etnoeducativa e internado Zharneka por su respaldo y acompañamiento en cada una de las actividades realizadas, su participación colectiva nos permitió mantener la unidad como comunidad educativa.

Por último, pero no menos importante a mi Organización Wiwa Yugumaiun Bunkuanarrua Tayrona por ser mi primera universidad donde he tenido la oportunidad de caminar en los diferentes procesos políticos, sociales, comunitarios, de relacionamiento institucional y así mismo interculturales con diferentes pueblos en el marco del movimiento indígena nacional.

Tabla de contenido

Resumen	8
Abstract	10
Introducción	12
1 Preparación del Terreno	13
1.1 Biografía del Vientre	13
1.1.1 Vientre de la madre Tierra	13
1.1.2 Vientre de mis abuelas	14
1.1.3 Vientre de mi madre	17
1.2 Historia de mi comunidad y semilla.....	20
Comunidad de Atshintujkua:.....	20
1.3.1 Ubicación geográfica de la Comunidad.	22
2 Organización de la semilla	23
2.1 Asunto a investigar- Sembrar.....	23
2.2 Justificación del tema a investigar.	24
2.2 Antecedentes de la semilla	25
2.3 Antecedentes de otras semillas.....	27
2.4 Preguntas que le hago a mi semilla.	28
2.5 Objetivos.	¡Error! Marcador no definido.
2.5.1 Objetivo general.	28
2.5.2 Objetivos específicos.....	28
3. Cuidado de la Siembra	29

3.1 Tipo y enfoque de la investigación.	28
3.2. Participantes de la siembra.	32
3.3 Técnicas de recolección de información y actividades realizadas.	34
3.4 Consideraciones éticas.	¡Error! Marcador no definido.
4. Cosecha	37
4.1 Herramientas y procedimientos para el análisis de la información recolectada en actividades.	38
4.2 Escribir los conceptos y palabras principales que tienen que ver con mi semilla.....	39
Dama	¡Error! Marcador no definido.
Significados de vida	39
4.2.1. Realizar un Gráfico, cartografía o infografía con estas palabras- conceptos	¡Error! Marcador no definido.
4.3 Propuesta Educativa.	¡Error! Marcador no definido.
Actividades, técnicas e instrumentos	¡Error! Marcador no definido.
4.4 Socialización de la Cosecha en la Comunidad.....	53
4.5 Discusión.	54
4.6 Conclusiones	55
4.7 Recomendaciones.....	56
Referencias Bibliográficas	57
Anexos.....	59

Lista de tablas

Tabla 1. Acompañantes del Proceso de siembra comunidad de Atshintujkua e Institución Zharneka.....	32
Tabla 2. Estudiantes de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka.....	32
Tabla 3. Significado de vida de la palabra Dumuna.....	40
Tabla 4. Significado de Vida de la Palabra Urruama.....	41
Tabla 5. Significado de vida de la palabra Shembuta.....	41
Tabla 6. Actividades, técnicas e Instrumentos	48

Lista de figuras

Figura 1. Abu y Ade, Mi madre y padre	18
Figura 2. Ra Sheku, Jose Esneider Malo 9 meses.....	20
Figura 3. Territorio ancestral de los cuatro pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta.....	22
Figura 4. Cartografía de la comunidad de Atshintujkua, Corazón del pueblo Wiwa.....	22
Figura 3. Institución Zharneka, Atshintujkua.....	32
Figura 6. Participantes del proceso de Siembra.....	33
Figura 7. Realización de encuentro local de lengua Dumuna.....	41
Figura 8. Cartografía territorial	42
Figura 9. Encuentro de Mamo Capital Wiwa, agenda de gobierno Propio	44
Figura 10. Realización de encuentro local de lengua Dumuna.....	45
Figura 11. Participación de Somanyina en exposición de conocimientos previos en Dumuna...45	
Figura 12. Actividades con jóvenes reconocimiento de sus conocimientos previos	49
Figura 13. Resultado de actividades con estudiantes del grado 8ª.....	50
Figura 14. Reunión de autoridades del pueblo Wiwa para el aval de este proceso de investigación.....	56
Figura 15. Socialización de la propuesta de investigación en espacio de reunión en la agenda de gobierno OWYBT.....	56
Figura 16. Reunión de diálogo y entendimiento con el cabildo Gobernador Jose Mario	

Bolívar Malo en la comunidad de Dzuingega.....	57
Figura 17. Armonización, encuentro local con niños y niñas de la institución Zharneka.....	60
Figura 18. Mardcelino Limaco, Mamo de la comunidad de Atshintujkua y la Institución Zharneka	61
Figura 19. Rogelio Alonso, docente de conocimientos propios de la Institucion y Acompañante de este proceso de siembra.....	61

Siglas, acrónimos y abreviaturas

OWYBT	Organización Wiwa Yugumaiun Bunkuanarrua Tayrona
UdeA	Universidad de Antioquia
MEN	Ministerio de Educación Nacional
LPMT	Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra
SEIP	Sistema Educativo Indígena Propio
PEC	Proyecto Educativo Comunitario
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
OMS	Organización Mundial de Salud

Resumen

Este proceso se construyó teniendo en cuenta la estructura social interna del Pueblo Wiwa¹ desde lo comunitario, la comunidad de Atshintujkua como capital del pueblo Wiwa, ubicada en el municipio de San Juan del Cesar, La Guajira, demuestra el debilitamiento de la identidad cultural en gran parte de la comunidad. La historia misma da cuenta de que por múltiples interferencias desde la colonización, las misiones capuchinas, la bonanza marimbera, el conflicto armado por la disputa territorial y hasta estos días con la evangelización se ha desarraigado la cultura, principalmente nuestra forma de comunicarnos a través de la lengua materna D̩m̩na², en el intento por fortalecer estos procesos desde la escuela se ha adoptado en mayor proporción el conocimiento occidental desplazando la lengua materna y con ello los saberes propios y las practicas ancestrales, las nuevas generaciones tienen poco interés en participar de espacios comunitarios y sobre todo en los círculos de palabra con los mayores, por este motivo desde la casa y la responsabilidad de los padres no es efectiva la transmisión de la lengua, el internet, el celular, la televisión y otros medios llaman la atención de nuestros niños y jóvenes adoptando otros lenguajes lo que los aleja de la tradición oral y el relacionamiento comunitario. No se utiliza el D̩m̩na como principal conector del conocimiento ancestral a través de la tradición oral. Debilitando el orden social ya que a través de la lengua se transmite Guama (*el Concejo*), lo que permite la sanación y el cumplimiento de los mandatos desde el origen y la Ley de la Madre.

Teniendo en cuenta estos antecedentes y la búsqueda incansable de fortalecer la lengua materna en la comunidad, surge esta semilla la cual tiene por objeto revitalizar nuestra lengua materna, generar interés en jóvenes y miembros de la comunidad de Atshintujkua, la importancia del Ser Wiwa, a través de las historias de Vientre desde la cosmovisión del pueblo Wiwa, conocer desde los significados de vida permite fortalecer nuestra identidad cultural desde la revitalización del D̩m̩na, el valor que tiene cada lugar, cada espacio sagrado, las plantas, animales y los padres espirituales desde nuestra historia. La importancia de la orientación y la protección con nuestros Mayores el Mama y la Saga, gracias a su acompañamiento y el aporte importante por parte de los docentes de conocimientos propios de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka, un grupo de niños y jóvenes de la comunidad, vieron la importancia de potenciar el D̩m̩na, iniciamos este

tejido de saberes y conocimientos en el proceso de construcción de esta semilla, este proceso nos permitió fortalecer el relacionamiento comunitario, establecer lasos de confianza fundamentados desde el respeto al comisario, al mamo, a los mayores, permitiéndonos como jóvenes y miembros de la institución desde los conocimientos previos adquiridos en cada proceso de formación individual en el compartir de cada una de estas experiencias de vida en comunidad y en el seno familiar, desde palabras como Dzuingega, Dzurrua, Bunkuanarrua y Dzigumaiun que representan los nombres de unas comunidades y nuestra organización política y administrativa tienen una connotación muy amplia si tenemos en cuenta su interpretación y no solo limitarnos a la traducción, si lo desarrollamos desde los significados de vida tiene un valor cultural, social y político en términos de identidad, los significados de vida nos permiten remitirnos al principio, a nuestras historias de origen, de esta manera podemos entender y comprender porque desde un principio se nos dejó este lenguaje, un lenguaje que edifica, construye, nos enseña valores culturales que nos permiten afianzar nuestros principios, desde la interpretación de nuestra lengua está el propósito de cumplir, de mantener una disciplina acorde al orden establecido para tener un buen comportamiento en función de fortalecer nuestra identidad cultural.

Palabras clave: Significados de vida, identidad cultural, Dámuna.

Abstract

This process was built taking into account the internal social structure of the Wiwa1 People from the community, the community of Atshintujkua as the capital of the Wiwa people, located in the municipality of San Juan del Cesar, La Guajira, demonstrates the weakening of cultural identity in great part of the community. History itself realizes that due to multiple interferences from colonization, the Capuchin missions, the marimbera bonanza, the armed conflict over the territorial dispute and up to these days with evangelization, culture has been uprooted, mainly our way of communicating through the mother tongue Dumuna2, in an attempt to strengthen these processes from school, Western knowledge has been adopted to a greater extent, displacing the mother tongue and with it their own knowledge and ancestral practices, the new generations have little interest in participating in community spaces and above all in the circles of word with the elderly, for this reason from the house and the responsibility of the parents the transmission of the language is not effective, the internet, the cell phone, the television and other means attract the attention of our children and young people adopting other languages, which distances them from oral tradition and community relations. The Dumuna is not used as the main connector of ancestral knowledge through oral tradition. Weakening the social order since Guama (the Council) is transmitted through the language, which allows healing and compliance with the mandates from the origin and the Law of the Mother.

Taking into account this background and the tireless search to strengthen the mother tongue in the community, this seed arises, which aims to revitalize our mother tongue, generate interest in young people and members of the Atshintujkua community, the importance of Being Wiwa, to Through the stories of Venter from the worldview of the Wiwa people, knowing from the meanings of life allows us to strengthen our cultural identity from the revitalization of the Dumuna, the value of each place, each sacred space, plants, animals and spiritual parents from our history. The importance of orientation and protection with our Elders, Mama and Saga, thanks to their accompaniment and the important contribution by the teachers of their own knowledge of the Zharneka Ethno-educational Institution and Boarding School, a group of children and young people from the community , they saw the importance of promoting the Dumuna, we began this fabric of knowledge and knowledge in the process of building this seed, this process allowed us to strengthen community relations, establish bonds of trust based on respect for the commissioner, the Mamo,

the allowing us as young people and members of the institution from the previous knowledge acquired in each individual training process to share each of these experiences of life in community and within the family, from words like Dzuingega, Dzurrua, Bunkuanarrua and Dzigumaiun that represent the names of some communities and our political and administrative organization have a very broad connotation if we take into account their interpretation and not only limit ourselves to the translation, if we develop it from the meanings of life it has a cultural, social and political value in terms of identity.

Keywords: Meanings of life, cultural identity, Dumuna.

Introducción

El pueblo Wiwa es uno de los cuatro pueblos indígenas asentados en la Sierra Nevada de Santa Marta y por ende en los tres departamentos Cesar, La Guajira y el Magdalena, a lo largo de nuestra historia hemos sido vulnerados por diversos actores los cuales consideramos interferencias que han desplazado el conocimiento propio imponiendo otras formas de pensar, de sentir y de actuar, así mismo el debilitamiento de la lengua propia D̩m̩na por el Castellano.

En el caso de la educación convencional se convierte en un agente de desintegración cultural, ya que se le da relevancia a la educación occidental y poco interés por nuestra educación propia al momento de desarrollar los conocimientos propios acordes a nuestra ley de origen, a nuestra cosmovisión desde un pensamiento futurista partiendo desde nuestra lengua materna D̩m̩na como principio fundamental de nuestra identidad. En este sentido se tiene la iniciativa que a través de los conocimientos previos de niños, niñas y jóvenes de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka en la comunidad de Atshintjukua capital del pueblo Wiwa , se establezca como estrategia pedagógica la interpretación del D̩m̩na desde el corazón y la raíz de las palabras, identificando palabras mayores como metodología de aprendizaje lo cual nos permitirá demostrar desde los significados de vida una ruta pedagógica que nos permita darle sentido al lenguaje simbólico desde la investigación y la consulta con los mayores y acompañantes de este proceso desde el conocimiento ancestral emanado desde las historias de origen de nuestros padres ancestrales, sitios sagrados, plantas, animales y semillas dándole sentido a la importancia que tiene cada ser y cada cosa que tiene un lugar dentro del pensamiento Wiwa , el buen manejo y uso para su cuidado y protección por parte de nosotros como seres humanos, fortaleciendo nuestro conocimiento, valores y la responsabilidad frente al mandato que nos estableció nuestra madre de mantener el equilibrio natural con el otro y no hago referencia precisamente a las personas, hago referencia al bosque, a la laguna, el aire, al sol, la luna, al territorio. .

1 Preparación del Terreno

En pocas palabras, hare referencia al camino recorrido durante este proceso partiendo de la necesidad de volver al origen a través de los diálogos con los mamō y las saga, autoridades y mayores, con nuestros abuelos y abuelas, con nuestros padres y representantes de nuestra organización en los diferentes espacios de transmisión de conocimientos como la Unguma (casa tradicional donde se transmite conocimiento), Terga (huerta, siembra), Gagaka (sitio o espacio sagrado, la loma), Kankurua (casa de Reunion) ubicados en las comunidades, Atshintujkua como capital del pueblo Wiwa, la importancia y el valor que posee, teniendo en cuenta que es el espacio donde se encuentra el corazón del pueblo Wiwa, lugar donde se fundamentó y germinó nuestra lengua D̄m̄na a través del Binguḡma- La Palabra, la madre de los linajes, la fuerza del pueblo Wiwa, si logramos darle el carácter y la importancia que tiene este espacio sagrado podemos organizar aún mejor nuestros procesos acordes a nuestros principios, Atshintujkua desde la interpretación de nuestros Risakuna- Mamō y Saga- Mujer Sabia, es concebido el lugar donde nos concentramos para ordenar nuestro pensamiento, bañarnos para limpiar nuestro cuerpo, así podemos entender nuestro principio y nos permita fortalecer nuestra comunicación propia desde el D̄m̄na. En conclusión, es el sitio y espacio de aprendizaje como escuela propia, donde la madre del lenguaje permanece asentada esperando levantarse. Por esta razón la importancia de realizar este planteamiento ya que permite articular la territorialidad, el lenguaje, la cultura y la espiritualidad a lo largo de este trabajo de grado.

1.1 Biografía del Vientre

1.1.1 vientre de la madre Tierra

Para nosotros comprender el cómo se originó el pueblo Wiwa debemos remitirnos a las historias que nos transmiten nuestros mayores desde nuestra cosmogonía, cuando cumplimos con nuestro Gon (Bautizo) al momento de nacer y al recibir D̄m̄burro en matrimonio iniciamos a ser parte de la vida comunitaria en los espacios colectivos donde se fortalecen los conocimientos propios a través de las orientaciones y enseñanzas en conversatorios entorno al fogón donde nuestros mayores nos cuentan desde que empezamos a existir.

Por consiguiente el Mamō Marcelino Limaco sentado en Unguma una noche del mes de junio para ser exactos un día 19 nos cuenta que: Antes del amanecer, todo era agua todo estaba en medio de la oscuridad, solo burbuja de agua, se originó el pensamiento de todo lo que hoy existe,

entre ellos el pensamiento Wiwa, los padres espirituales discernieron de cómo iban a criar la Madre Tierra, algunos no querían que amaneciera mientras otros sí, esto causo enemistades entre ellos generando una gran guerra de pensamientos y en medio de ella nació el hombre blanco (N̄ngula) Ade Zhantana crio la tierra donde se sostendría todo lo material, entonces el pensamiento Wiwa empezó a caminar en la madrugada, subiendo el agua hacia la sierra y así llegó a un sitio sagrado llamado Nebake, cuando estaba amaneciendo, la madre Punkasha, fue dándole vida y creando todo lo que existe, lo femenino y lo masculino, los animales, las plantas, este momento se conoce como Dzhuinke sitio sagrado donde se sentaron los padre para la creación del mundo Wiwa, Shezhankua y Sheukukui echaron sus pensamientos en una olla de barro calentándola hasta que se materializó cuajándose y mientras amanecía, se convirtió ese pensamiento en siluetas de personas, éramos lisos, no teníamos órganos genitales, fue cuando Abu al vernos así nos colocó órganos sexuales para reproducirnos y siguiéramos viviendo

A partir de ese momento nos dejaron mediante un mandato la ley Shembuta (ley de origen) la manera natural para hacer lo que hacemos hasta hoy: cuidar la naturaleza y la madre tierra. Los Wiwa quedamos como guardianes defensores de la sierra. Por eso nuestros padres ancestrales nos dejaron como herencia este conocimientos, por eso nos consideramos hermanos mayores y el Santalo ¹ el cual es inocente e inconsciente, lo que crea que uso le va a dar, por eso el hermanito menor crea cosas que no sabe con qué propósito, por eso hoy nos dejaron en el cinturón del corazón del mundo la sierra nevada de santa marta para cuidar, conservar y mantener el equilibrio natural de la Madre Tierra con un relacionamiento permanente desde los espacios y sitios sagrados comunicándonos con los padres espirituales por medio de nuestro lenguaje D̄m̄na- la palabra hablada y a través de la planta D̄m̄na- Frailejón en cada uno de los trabajos tradicionales de pagamentos ².

1.1.2 vientre de mis abuelas

Existe una relación entre cada uno de los vientres, la madre tierra y la mujer desde el mundo Wiwa comparten un vínculo como dadoras de vida, toda semilla que se siembra en el lugar

¹ Hermanito menor, hombre blanco

² Ofrenda conformada por minerales, vegetales o insectos, además de otros materiales según el caso, los cuales deposita el mamó en puestos sagrados, como comida para los dueños de las cosas de la naturaleza y para los muertos

adecuado germina, así mismo en la relación entre el hombre y la mujer se crea un ser. De esta manera para conocer quiénes somos a través de conversatorios y diálogos con nuestras mayores en este caso tíos paternos ya que no tuve la oportunidad de ver o conocer a mis abuelos en vida, sin embargo, el hecho de escuchar esta historia sé que viven en mí. Por parte materna tengo la dicha de conocer a mi abuela, mientras mi abuelo no logre conocerlo, de esta forma es importante para cada persona conocer parte de su vida a partir del dialogo con nuestros mayores, es difícil recordar momentos que no han sido agradables para la vida de las personas, pero se considera que gracias a cada uno de esos acontecimientos hoy somos personas con una madurez y una experiencia desde el camino que nos ha tocado recorrer a cada uno.

Por parte materna los abuelos de mi mama también provienen de un pueblo étnico afrodescendiente del pacifico Colombiano, municipio de Bahía Solano ubicado al noroccidente en la costa norte del océano pacifico, luego del terremoto del sábado 26 de septiembre de 1970 día en el que la población quedo damnificada, tuvieron que ser evacuados vía marítima y aérea porque las vías terrestres quedaron totalmente destruidas con 3 opciones de destino, Medellín, Buenaventura o Quibdó tomando como opción esta última donde han vivido mis tías hasta este momento, mi bisabuela Juana Bautista Mosquera y Juan Nagles, mi abuelo Jorge Eliecer Nagles Mosquera, mis bisabuelos María Anicasia Rivas y Elías Murillo Córdoba mi abuela Merlen Murillo Rivas por eso mi madre la primera de sus hijos y por motivo de que mis abuelos no fueron casados por la iglesia tiene por nombre Nazly Mosquera Murillo.

Por parte paterna los abuelos de mi papa se llamaban Alejandro Arroyo (Arhuaco) y María Antonia Malo Nieves (Wiwa), tuvieron a mi abuelo Jose Agustín Malo, y maternos Duané Alonso, padre de Juan Jacinto Alonso (Wiwa), se casó con Lucia Oñate (Kankuama) y tuvieron a mi abuela Magdalena Alonso los padres mi Papá Jose Agustín Malo Alonso.

(Cuenta mi abuela Merlen Murillo) por medio de una video llamada vía whatsapp debido a la distancia y a los años que tenemos de no vernos personalmente, desde su casa en la ciudad de Pereira que cuando mi madre nació fue un parto normal sana y fuerte, sin embargo, ella quedo muy débil. Al escuchar estas palabras uno se lleva a la imaginación estos momentos y se pregunta porque soy fuerte en situaciones en las que otros solo saben decir no puedo, no es lo mío, no nací para eso. Es difícil poder mantener este tipo de conversaciones cuando han sido épocas muy difíciles por diferentes actores y factores que se llevaron a cabo en entonces por las condiciones de vida, es

difícil ver como la voz se desquebraja al querer expresar un suceso, es triste ver caer las lágrimas por las mejillas por revivir esta historia, en momentos así solo hay respuestas como eso no es importante, no me acuerdo o simplemente el silencio conlleva a mejor no continuar con las preguntas, decidí cambiar la conversación y preguntarle cómo se desempeñaba laboralmente donde manifestó que fue enfermera durante mucha parte de su vida en Nuquí- Choco una isla turística muy visitada por turistas de todo el mundo por su belleza y por ser el lugar de apareamiento de el mamífero más grande del mundo la ballena jorobada. Comprendí que mi abuela es de poco hablar y le resulta difícil hablar de su vida personal.

A diferencia cuando tuve la oportunidad de hacerle este tipo de preguntas a mi padre teniendo una connotación y una dimensión mucho más clara de este tema de vientres desde el conocimiento cultural relacionado directamente con la madre tierra desde la cosmovisión del ser Wiwa debido a que tenemos historia de origen como pueblo originario esto nos permite tener una visión de la realidad desde nuestros saberes propios y encontramos sentido a cada una de las funciones que nos fueron asignadas desde antes que el mundo se materializara.

De acuerdo a mi linaje tenemos un espacio sagrado ubicado en la parte alta de la Sierra Nevada de Santa Marta Malungaga, existió un personaje de nuestra historia que broto, nació, germino en este lugar y cumple la responsabilidad de orientar, ayudar a dinamizar procesos, intermediar en conflictos, tiene buen manejo de la palabra, por esta razón la mayoría de las personas que tenemos el apellido malo en nuestras comunidades nos desempeñamos en el área de la educación, sin embargo si tenemos en cuenta nuestras historias tenemos como referencia unos personajes que consideramos en la actualidad que son negativos pero para nosotros son considerados quienes brindan equilibrio desde la sabiduría, por esta razón mi historia desde el vientre de mis abuelas viene cargada de mucho conocimiento ya que mis padres ambos se desenvuelven en el campo educativo y a partir de ahí surgen muchas preguntas, ¿por qué me identifico desde la educación? Muchos pensarán claro, al ser hijo de maestros llevo e so en mi sangre, pero eso va mucho más allá del vientre de mi madre, es desde el vientre de mis abuelas que se pidió así, por esta razón al momento de concebir a mi padre mis abuelos se dispusieron a realizarse unos trabajos internos donde se prepararon durante mucho tiempo y así mi papa fuera privilegiado de transmitir, dinamizar, interlocutor con el hermanito menor a través de un conocimiento intercultural, tanto lo propio como lo occidental, por esta razón hoy comprendo que

no es casualidad mi vida terrenal todo esto fue pedido hace mucho tiempo y por eso en el transcurrir de mi vida hay momentos en los que siento que hay sucesos que ya había sentido vivir, pero comprendo que todo es un ciclo y la vida tiene un principio desde mis ancestros y vendrán muchas generaciones más y seguirán este camino y también comprenderán que es la herencia más hermosa que nos han dejado nuestros abuelos.

1.1.3 vientre de mi madre

Gracias a la Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra he podido indagar de lo que posiblemente muchos seres humanos nunca se han tomado el tiempo de escuchar, si la humanidad en su ciclo de aprendizaje escucharan las historias desde el vientres de nuestras madres, hoy la sociedad no estaría en la situación en la que estamos, cada uno de nosotros entendiera el porqué de nuestras formas de actuar, nuestra manera de ver las cosas y sobre todo el propósito que tenemos cada uno como individuo, de esta manera escuchar nuestra historia de vientre nos permite volver a nuestro origen, al vientre de nuestras madres. Antes de ser concebido en el vientre de mi madre mi mama tuvo muchas dificultades personales con el que había sido su esposo, precisamente por haber venido a trabajar tan lejos, desde el pacífico colombiano a estribaciones de la Sierra Nevada de Santa Marta, con el ánimo de ejercer su profesión como maestra, ya que tenía el título de normalista y soñaba con la oportunidad de seguir preparándose para lograr su licenciatura, ya trabajando con el pueblo Wiwa³³ inicia un proceso de adaptación, donde las autoridades tradicionales exigen que la persona que viene de afuera debe someterse al gobierno propio en la práctica de los trabajos culturales comunitarios en donde mi madre siempre se mostró respetuosa de la cultura y de la forma como el Wiwa realiza su cotidianidad, una de las dificultades que tuvo y le costó mucho trabajo fue el *Dumuna*, donde contó con la suerte de que el Coordinador de educación era bilingüe y vivía en la misma comunidad Surimena donde la habían nombrado, Surimena está ubicada a 13 horas de camino de herradura desde el corregimiento de Patillal, para trasladarse siempre contaba con el acompañamiento de uno de sus alumnos Otoniel Gil quien después de mucho tiempo sería el representante del Gobernador del Cabildo del Pueblo Wiwa.

³ Indígena de tierra Caliente

Cada subida a la comunidad era una historia que contar, tuvo muchas dificultades, miedos, tristezas, pero siempre con la convicción de que estaba ejerciendo lo que siempre quiso hacer. En unas vacaciones de mitad de año regresó al Choco donde estaba la persona con la que sostenía una relación sentimental durante varios años, disfruto de sus vacaciones al lado de su familia y al regresar había quedado en estado de embarazo por lo cual decidió manifestárselo a su compañero para que se regresaran juntos, por alguna razón su respuesta no fue la esperada y mi madre se regresó sola y con una nueva vida en su vientre, luego de esa despedida no volvió a saber más de esa persona porque tampoco era de su interés saber de alguien que no asumió su responsabilidad en esos momentos. En sus 6 meses de embarazo de cierta manera su forma de ser atrajo a muchos pretendientes dentro de las comunidades, a lo que ella prestaba caso omiso, sin embargo, José Agustín Malo coordinador de educación del Pueblo Wiwa y que su relación laboral era muy cercana se comprometió cuidarla con la única condición de que se realizaran los trabajos tradicionales de entregarle D̄mburru, contraer matrimonio mediante unos trabajos culturales y espirituales desde los significados de vida D̄mburru se interpreta como la fuerza vital del hombre, donde se teje pensamiento, metafóricamente, crecer el poporo.



Figura 1. Abu y Ade, Mi madre y padre

Mi madre se comprometió y cumplió con el orden establecido por las autoridades y los mandatos de cumplimiento de la Ley de Origen del Pueblo Wiwa, al nacer él bebe fue bautizado

desde lo tradicional y fue registrado con el nombre de Darwin Enrique Mosquera, el cual se crió dentro del pueblo Wiwa, cuando tenía 4 años mi padre inicio unos trabajos internos para concebir su primer hijo, al igual que mi madre donde la consulta daba positiva pero para que fuera sano y fuerte deberían entregar unos materiales en diferentes sitios para pagarle a los padres espirituales. En el vientre de mi madre los primeros 2 meses fueron tranquilos sin embargo también comenzaron las problemáticas, los miedos y las dudas por varios factores, mi padre por ser un representante del pueblo, muchas mujeres lo perseguían y cuando inician los comentarios, los malos pensamientos, las críticas destructivas, poco a poco van causando dificultades y debilidades en las personas las cuales terminan afectando la personalidad y el comportamiento de las personas.

Sin embargo, cuando las cosas se hacen con el orden establecido y el cumplimiento de las orientaciones de nuestros mayores las cosas fluyen de manera positiva, es bueno conocer estas situaciones por lo cual me lleva a comprender a veces porque soy centro de críticas e inconvenientes, pero siempre me mantengo fuerte ante estas situaciones y aprendo de cada una de las dificultades que me suceden. }

A dos meses de nacer, estaba mi madre en la comunidad de Surimena, pide la licencia de maternidad y se traslada al municipio de Valledupar a esperar tal cual se había programado el parto, dentro de nueve (9) meses estuve en ese primer mundo, hoy al escuchar a mi madre y escuchar las diferentes situaciones, los momentos vividos durante su embarazo, me causa admiración. el saber que mi madre fue muy fuerte y aún sigue demostrando ese valor y sobre todo que cada momento vivido fue con la firme intención de garantizarnos una mejor calidad de vida.

El día que comenzaron los dolores para el parto eran alrededor de las dos (2) de la mañana, encontrar transporte a esa hora era complicado y mi tío Henry Mosquera hermano de mi mamá, decidieron caminar hasta el centro asistencial, caminaron por más de una hora hasta llegar a la clínica del Cesar donde nací por medio de parto natural sin ningún tipo de complicación, por orientación del mamo Antonio Pinto le dijo a mi madre que cuando naciera, era muy importante reclamar la placenta ya que para el pueblo Wiwa es de suma importancia que cada ser que nace su placenta debe quedar dentro del territorio ancestral como sitio importante donde en el transcurso de nuestras vidas en ese lugar se hacen trabajos para mantener el buen orden.



Figura 2, Ra Sheku, José Esneider Malo, 9 meses.

Hoy aún estoy regresando al vientre de mi madre y así poder conocer la historia que vive en mi a través de mis abuelos y abuelas, este vínculo que corre en mis venas, la sangre que llevo y ese sentir de orgullo de pertenecer a mi linaje, a mi apellido y sobre todo de mi familia, aún estoy en un proceso de aprendizaje desde nuestra historia, nuestras historias desde el vientre.

1.2 Historia de mi comunidad y semilla

Comunidad de Atshintujkua:

En el caminar y el compartir de la palabra con algunos miembros de la comunidad, encontramos mayores que poseen un conocimiento muy valioso para darnos a conocer nuestro pasado y los inicios de cómo se conformó nuestra comunidad. La comunidad de Atshintujkua se localiza en la cuenca del río Cesar, en la zona de ampliación del Resguardo Koggi- malayo-Arhuaco de la Sierra Nevada – Municipio de San Juan del Cesar. Es una zona de clima cálido. Se observan pequeños cerros de bosques naturales aptas para producir alimentos agrícolas de la región de pan coger como el ñame, la yuca, el frijol y otros cultivos que los residentes creen que se pueda

producir. Es el espacio sagrado de origen de los linajes Wiwa y por tanto Duabiga-(Corazón) del pueblo Wiwa. Dejado como lugar de encuentro para definir las políticas organizativas y toma de decisiones frente a la institucionalidad, así mismo como espacio de pensamiento y concentración en los diferentes sitios sagrados donde se ejerce el gobierno interno se armoniza la palabra y se limpia el cuerpo y se ordena el pensamiento, por eso nos congregamos las 38 comunidades que conformamos la Organización Wiwa Yugumaiun Bunkuanarrua Tayrona autoridades, líderes y gunama. Para el acceso por medio de carretera con placa huella desde el casco urbano, camino de herradura para desplazarse a pie desde las comunidades cercanas, mula o caballo según sea el desplazamiento o el recorrido que cada persona pueda realizar.

La capital del pueblo Wiwa cuenta con 145 habitantes en 31 familias aproximadamente las cuales en el estudio realizado solo 10 familias conservan la lengua *Dumuna*, así mismo tiene sus antecedentes, a 15 minutos de esta comunidad queda la Sierrita⁴ epicentro de uno de los tres (3) orfanatos que se establecieron estratégicamente en la Sierra Nevada de Santa Marta.

El orfanato tenía diversas misiones; la principal de ellas era evangelizar a los pobladores de la región. Adicionalmente pretendía hacer del idioma español la principal lengua de las comunidades. Desde allí se promovieron los matrimonios arreglados bajo la Fe católica, rompiendo las formas de relación tradicionales de las comunidades, generando condiciones para la entrada de las formas de producción campesinas, que hicieran más aprovechable la tierra en contravía de los usos tradicionales que se hacían en ella (Gamboa & Fajardo, 1998).

A mediados del siglo XX, esta comunidad sufrió una fuerte incursión de las comunidades campesinas que huían del interior del país desplazadas por “La Violencia”, quienes generaron una nueva ampliación de la frontera agrícola y con la bonanza marimbera de los años 70, este campesinado se consolidó en la región. El trabajo como jornaleros en las plantaciones de marihuana fue atractivo tanto para los campesinos recién instalados como para algunos indígenas que optaron por entrar en los jornales, pero el grueso de las comunidades tuvo que abandonar las tierras más bajas para buscar refugio en la serranía (Acevedo, 2013).

Es por esto que hoy en la comunidad en cuanto a nuestra lengua materna los padres de esta generación no son hablantes del *Dumuna* debido a sus padres, en ese momento para protegerlos y

⁴ Lugar donde se construyó el orfanato de las misiones capuchinas

no fueran sometidos al proceso de castellanización y apartarlos del seno familiar, decidieron no enseñarles la lengua, el que hablaba era perseguido porque se consideraba salvaje sin espíritu. Fue una difícil situación que llevo a desintegrar nuestro principal medio de comunicación en nuestra comunidad y sobre todo un desarraigo de nuestra identidad porque tampoco se consideraron indígenas.

1.3. Ubicación geográfica de la Comunidad.

Figura 3. Territorio ancestral de los cuatro pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta



Nota. Adaptado de Cartografía de línea negra decreto 1500 del 2018, territorio ancestral, instituto geográfico Agustín Codazzi (2023)

Figura 4. Cartografía de la comunidad de Atshintujkua, Corazón del pueblo Wiwa



Nota. Elaborado por Alex de Jesús Loperena, estudiante de 10° de la institución Zharneka.

2 Organización de la semilla

2.1 Asunto a investigar- Sembrar.

A partir de este momento planteo que me sobrellevo a la construcción de esta propuesta, desde mi interés por conversar con los mayores Risakuna (Mamo), Saga (mujer sabia) de la comunidad de Atshintujkua comprendí la preocupación de los mayores, la cual radica en el debilitamiento en nuestra tradición oral, hemos dejado de comunicarnos en nuestra lengua propia, por adoptar otros lenguajes pero todo esto ha sido por las diferentes interferencias que han golpeado nuestro territorio pero que podemos superar por eso considero que debemos volver a nuestro origen a nuestros principios que en los diferentes espacios se fortalezca la palabra desde el conocimiento de nuestros Mamo y saga, la tradición oral se define como: todos los testimonios orales, narrados, concernientes al pasado (Vansina, 1967:33). En su recopilación se utilizó la metodología propia de trabajos de historia oral (De Roux, 1981; Thompson, 1978; Vansina, 1967), por eso consideran muy importante caminar la palabra desde esta propuesta que se enfoca en la revitalización de la lengua materna Dəmuna como principio de identidad, donde los mayores aprueban participar y articular colectivamente como comunidad educativa, Kukushamanyina (docentes), Gunamanyina (miembros de la comunidad) de me acompañan en este tejido, al igual un grupo de jóvenes de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka.

La metodología parte desde esta base participativa, para lograr potenciar la comprensión del Bunguingma (La palabra) desde los significados de vida, raíz e interpretación nuestra lengua materna Dəmuna, lo que nos permitirá garantizar la pervivencia y la permanencia cultural como miembros del pueblo Wiwa.

La OWYBT en los avances del proceso hacia una educación propia, se viene desarrollando desde hace algunos años con el modelo educativo Shama Zhigui donde se establecieron unas líneas de acción pero no se desarrollaron los contenidos, precisamente una de las formas de aportar a este proceso es definir la lengua Dəmuna como fundamento del conocimiento y principio de identidad de manera transversal en todos los procesos que se lleven cotidianamente en la comunidad desde nuestros sistemas de conocimiento dejados por nuestros padres antes del amanecer, reglamentados desde Shembuta- nuestra ley de Origen en la lectura de nuestro territorio, el agua, sistemas

energéticos y el aire. En este sentido el planteamiento y el desarrollo de esta propuesta tiene por objeto la investigación desde la raíz del significado de las palabras, del conocimiento en la memoria de nuestros mayores encontrar sentido y significado, permitiendo una mejor interpretación, las palabras tienen corazón, fuerza, nos nutre de sabiduría poder que nos impulsa a practicar y al hacer cotidiano como forma de vida.

2.2 Justificación del tema a investigar.

Esta semilla tiene como objetivo principal el fortalecimiento de nuestra identidad cultural desde la revitalización de nuestra lengua materna D̄m̄m̄na desde la metodología de *significados de vida* en la comunidad de Atshintujkua a partir del caminar de la palabra, es ahí donde Rippberger (1992), nos recuerda que: “la lengua representa al PUEBLO, representa la ideología de una comunidad, así que todas las lenguas merecen respeto y tienen valor porque contribuyen a la riqueza cultural de su nación”. Por esta razón esta semilla está ligada a una pedagogía propia como instructivo de conocimiento y aprendizaje.

Para Abadio Green (2011, pag 13) “desde los Significados de vida es posible recrear la enseñanza y aprendizaje de nuestra lengua” por este motivo es importante conocer la connotación del significado de nuestra lengua materna D̄m̄m̄na desde la interpretación y la relación con nuestras historias de origen. Teniendo en cuenta la concepción del pueblo Wiwa entendemos que nuestro futuro y pensamiento obedece al origen de nuestros ancestros, lo que nos permite afianzar los procesos culturales y ancestrales relacionados a nuestras enseñanzas propias.

Los procesos de enseñanza y aprendizaje de nuestra lengua materna se adquieren acorde a nuestras etapas de formación. Desde el pensamiento, antes de la fecundación; se requiere un proceso cultural y ancestral partiendo del diálogo con Risak̄na- mamo, lo que permite organizar la semilla desde el pensamiento para luego sembrar, en este proceso es primordial el manejo y uso del D̄m̄m̄na para interpretar desde el conocimiento propio la manera como debemos armonizar el equilibrio desde lo material y lo espiritual, lo tangible y lo intangible. Para Koenig (2012, p.16-17), sentimientos como "amor, paz interior, esperanza, comodidad, apoyo, gratitud, conexión con lo divino, admiración y reverencia" son inherentes a la búsqueda de la espiritualidad y la

manifestación exterior de esas creencias y valores espirituales tiene repercusiones en las relaciones que se establecen entre los miembros de la comunidad y nosotros con la naturaleza desde los sitios sagrados, las montañas, los ríos, los cantos de las aves, los sistemas de viento, el sol, la luna y las estrellas.

Es por esto que, para nosotros la espiritualidad tiene un relacionamiento continuo con el mundo material, terrenal, corporal y nuestro sistema de conocimiento, a través de Shihkak̄bi (Música Tradicional Wiwa), Kui (Bailes), mantenemos el vínculo con nuestra madre tierra en el cumplimiento de su mandato establecido en nuestra Ley de Origen, fáciles de entender o interpretar si se transmiten a través de nuestras historias en nuestra lengua D̄m̄na.

Por consiguiente, si articulamos esta iniciativa al proceso hacia una educación propia en las diferentes comunidades desde esta metodología de aprendizaje, con la participación comunitaria desde el caminar de la palabra con nuestros Mamo y Saga los cuales a través de Guama y Shama nos transmiten la orientación plasmada en los sistemas de conocimiento ancestral, definidos desde antes del amanecer y dejados para cuidar, proteger y sanar con nuestras prácticas culturales y ancestrales desde nuestro lenguaje, se formularía desde esta semilla una ruta pedagógica que le daría el fundamento y el sentido al Proyecto Educativo Comunitario (PEC) dentro del cual ya se hemos articulado los principios de la LPMT como derrotero pedagógico desde la escucha, la observación, el tejido, la palabra dulce y el corazón bueno; en este sentido potenciar nuestra lengua fortalecería nuestra identidad cultural y el diálogo con nuestros mayores sería continuo permitiéndonos un afianzamiento de nuestra educación propia desde el criterio de nuestros mayores en definir el Sistema de Educación Indígena Propio (SEIP).

2.3 Antecedentes de la semilla

Como dinamizadores comunitarios somos los agentes primarios del proceso de implementación de nuestra educación propia en nuestras comunidades somos quienes orientamos a los y las jóvenes, a los niños y niñas mientras están en el ámbito escolar y se nos olvida que también tenemos una responsabilidad de potenciar la lengua propia, desde su revitalización teniendo en cuenta los saberes tradicionales, partiendo de nuestra formación como ser Wiwa con

identidad y con sentido comunitario. Desde hace dos décadas los dirigentes y autoridades tradicionales del pueblo Wiwa hemos venido construyendo una alternativa educativa propia que sustituya el modelo educativo convencional direccionado por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) el cual no tiene en cuenta los intereses de preservación del pueblo y la cultura propia. Tanto la propuesta construida en la década del noventa, el *Plan Educativo Wiwa* (2001) como el reciente Modelo Pedagógico *Shama Zhiguí* (2012) plantean que la educación debe ser bilingüe y cimentada en el pensamiento y la sabiduría desde nuestras prácticas culturales y ancestrales como base para el fortalecimiento de nuestra lengua materna, nuestras danzas, forma de vida como garantía de un buen vivir,

La lengua Dəm̀̀na y los conocimientos propios no se entiende solo como un medio secundario de comunicación en el aula sino como un vehículo de pensamiento y producción de saber de las áreas propias, la importancia de lengua en relación con las otras áreas es fundamental para que los estudiantes tengan un desempeño satisfactorio en la comprensión y la interpretación de los saberes para su uso y aplicación en la cotidianidad. Es necesario comenzar a poner en acción el modelo pedagógico, el PEC y la consolidación del SEIP; una de las necesidades para que esto sea realidad es que todos los maestros y líderes Wiwa se integren al proceso educativo propio, aún si no somos hablantes de la lengua materna, y aquellos maestros, jóvenes y miembros de la comunidad que la hablan construyamos conjuntamente una directriz metodológica para enseñarla a partir de esta semilla que plantea como estrategia pedagógica desde las mismas experiencias de vida la interpretación de los lenguajes simbólicos desde el caminar de la palabra con los mayores desde esta metodología de aprendizaje a partir de los Significados de Vida.

Por ello, la propuesta que se plantea aquí es el comienzo de un largo camino, de permanente cualificación docente, autoridades y mayores de construcción de saberes y metodologías para orientar el proceso educativo de tal manera que garantice que las nuevas generaciones serán más firmes en su identidad y en el lenguaje oral manteniendo interés y la fidelidad a nuestra ley de origen.

2.4 Antecedentes de otras semillas

Es importante mencionar que, en este proceso de formación he comprendido lo trascendente de valorar nuestro propio recorrido de aprendizaje como historia vital, ya que recoge el pensamiento de diferentes experiencias en el compartir de la palabra, de muchos momentos y en diferentes espacios lo que nos permite tener un amplio panorama desde diferentes puntos de vista, por este motivo en este apartado mencionaré antecedentes de otras cosechas que enriquecieron cada uno de sus procesos en sus comunidades y dejaré de lado los antecedentes que se han realizado en mi pueblo ya que no han servido para consolidar una estrategia que permita fortalecer nuestra lengua materna por lo contrario entraron a confundir y a imponer metodologías que nos apartaron de los intereses desde nuestras propias realidades varios lingüistas y antropólogos han realizado proyectos limitados a la escritura dejando de lado la oralidad y la interpretación de los significados de vida de nuestra lengua.

Sin embargo, Abadio (2011) “Desde este ejercicio pedagógico comunitario pude comprobar que sí es posible enseñar desde la lengua nuestras historias; ahí pudimos comprobar que no solamente podemos contar la historia de origen a nivel oral, sino que también podemos encontrarla en la palabra escrita, ya que detrás de las vocales, las consonantes y las sílabas también se encuentra la historia de nuestros ancestros”. En este sentido desde esta propuesta pedagógica si podemos definir, consolidar y unificar nuestro alfabeto Wiwa de una manera escrita.

Todo lo que se haga sea con el propósito de contribuir al proceso de enseñanza y aprendizaje de nuestras comunidades, por eso “Lo bonito de hablar con las mayores y los mayores líderes, es que desde su sabiduría te ayudan a fundamentar la semilla, porque siendo indígenas no podemos ser unos destructores más de la cultura, al contrario, hay que contribuir al fortalecimiento de la misma” Ascue, Tenorio (2018).

2.5 Preguntas que le hago a mi semilla.

Caminar la palabra en diferentes espacios y con varios mayores me ayudaron a dar respuesta a las siguientes preguntas:

¿Cómo fortalecer la identidad cultural de la comunidad de Atshintjukua a partir de la revitalización de la lengua Ḏum̱na desde los significados de vida de las palabras?

¿Qué conocimientos previos tienen los estudiantes de la institución Etnoeducativa e internado Zharneka en relación a los significados de vida?

2.6 Objetivos.

2.6.1 Objetivo general.

Fortalecer la identidad cultural desde el caminar de la palabra con los mayores, para la revitalización de la Lengua Materna Ḏum̱na, a través de los significados de vida en la comunidad de Atshintjukua y jóvenes de la institución Etnoeducativa e Internado Zharneka.

2.6.2 Objetivos Específicos.

- Identificar desde el caminar de la palabra con los mayores el sentidos y significados que tienen algunas palabras para el aprendizaje de los conocimientos propios
- Formular desde los *Significados de Vida* la ruta pedagógica que nos permita darle sentido a nuestro lenguaje oral del Pueblo Wiwa.
- Potenciar como estrategia pedagógica los *significados de vida* para interpretar nuestra lengua materna Ḏum̱na del Pueblo Wiwa, a través de actividades desde la comunitario en la institución.

3. Cuidado de la Siembra

3.1 Tipo y enfoque de la investigación.

En este proceso partimos de nuestra propia investigación, teniendo en cuenta el aprendizaje desde los principios pedagógicos de la Madre Tierra nos ha permitido reencontrarnos con nuestras historias de origen, historias de vientre y nuestra historia de vida, facilitando la adquisición de herramientas que nos permitan caminar la palabra con nuestros mayores y mayoras para generar procesos de transformación autónoma de las problemáticas que se evidencian en nuestras comunidades, en este caso estratégicamente como revitalizamos nuestra lengua con procesos propios desde el auto cuidado, la protección y la sanación, desde nuestros principios y nuestra historia de origen basados en la importancia de preservar nuestra lengua materna Dəmuna.

Como miembro del pueblo Wiwa en los últimos años he participado en los procesos organizativos, lo que me ha permitido valorar la importancia y la responsabilidad que tengo frente al proceso, la educación como parte fundamental en la transmisión de los saberes y los conocimientos se convierte en una herramienta de doble filo “aprender lo de afuera, sin olvidar nuestros principios de identidad como indígena Wiwa”, si partimos desde la defensa de nuestros derechos adquiridos a lo largo de la lucha del movimiento indígena del país, hoy en día le hemos dado relevancia a lo apropiado y poco valor le hemos dado a los conocimientos propios desde nuestra ancestralidad y la orientación de Mama y Saga, dejados por nuestros padres ancestrales para permitirnos tener un horizonte claro y el camino que debemos recorrer para darle cumplimiento a los mandatos desde la ley de la madre, desde el orden, la disciplina, el comportamiento y el cumplimiento en búsqueda permanente de un buen vivir, tal cual como nos dejaron responsables del cuidado, la protección y el buen uso a todo lo que nos brinda la Madre Tierra, quien generosamente nos brinda todo para subsistir.

El rol que debemos cumplir como dinamizadores comunitarios debe partir desde nuestras experiencias, el proceso de formación que la misma Madre Tierra nos ha permitido caminar y recoger ideas desde el conocimiento, los saberes y las prácticas ancestrales orientadas desde los

mayores y mayores nos permitan valorar la importancia que tienen estos conocimientos para la formación integral del ser Wiwa fundamentados desde Shama y Guama.

En nuestra historia está plasmado que el conocimiento debe caminar, como hermanos mayores tenemos la responsabilidad de transmitir a la sociedad mayoritaria o el hermanito menor, la importancia que tiene contribuir al cuidado del agua, el aire, las fuentes energéticas y sobre todo el buen uso de la madre tierra y todo lo que representa desde nuestro sistema de conocimiento ancestral de los cuatro pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta reconocidos por la UNESCO inscrito en 2022 en la lista representativa del patrimonio cultural inmaterial de la humanidad.

De cierta manera para comprender e interpretar la cosmovisión de los pueblos de la sierra y en este caso del pueblo Wiwa es a través del Dəm̀m̀na, desde antes del amanecer desde Ruama (espíritu, pensamiento), se viene tejiendo y materializando la Madre Tierra por esta razón mi semilla se enmarca en los significados de las palabras, con una mirada desde nuestra ancestralidad, desde sus raíces para comprender que las palabras tienen Kunshamanduna (Corazón), con el propósito de articularla a los procesos de fortalecimiento de nuestra identidad cultural y los proceso de una educación propia.

Apoyados de la propuesta del Maestro Green (2011), denominada *Investigar desde las raíces: significados de vida las palabras*, se hace necesario a la luz de mi semilla contar con la participación de los mayores y mayores (Mamos y Sagas) de mi comunidad en una búsqueda permanente de valorar la sabiduría que todavía se encuentra albergada en las memorias y en los corazones de estos sabios y sabias. Los encuentros de diálogo orientados por los sabios, las actividades de formación propia, la música, la agricultura, el recorrido territorial, entre otras, hacen parte de esa dinámica de transmisión de los saberes que se emplean en contexto para caminar con los niños, niñas y jóvenes dentro y fuera de la institución educativa. Asumir los significados de vida en el marco de la semilla, es valorar la lengua materna como conectora espiritual y guiadora del camino de la sabiduría y una manera de luchar por preservar las huellas en la memoria de este pueblo milenario.

En este orden de ideas y con el fin de permanecer en esa búsqueda de abrir espacios de diálogos con los mayores y mayores para originar transformación y reflexiones teniendo como epicentro la escuela, se hace necesario generar actividades desde la investigación – acción pedagógica propuesta por Restrepo (2002), siguiendo las fases que allí se proponen, orientadas así: la primera, se ha constituido como una deconstrucción de la práctica pedagógica del maestro, la segunda como una reconstrucción o planteamiento de alternativas y la tercera como evaluación de la efectividad de la práctica reconstruida. Esto implica, teniendo en cuenta el contexto, que los espacios de interacción se originan en la escuela, pero se extienden a gran parte del territorio y las “prácticas pedagógicas” van más allá de los que se desarrolla en las aulas de clase, se incluyen además las relaciones y acciones que se originan con los sabios y sabios en los diversos escenarios de aprendizaje donde los niños, niñas y jóvenes aprenden y comparten.

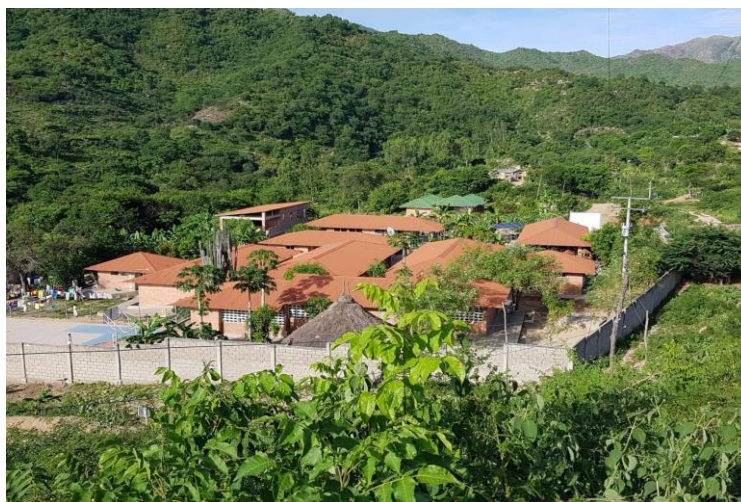
¿Cómo inicié mi proceso de siembra?

Teniendo en cuenta la metáfora de la siembra para desarrollar este proceso fue a través de la Investigación Acción Pedagógica se hace necesario tener la orientación de los mayores. Donald Schon, “orientado en la misma dirección de la investigación-acción pedagógica, expone en 1983 su teoría de la «práctica reflexiva» o «enseñanza reflexiva», en la cual aboga por un maestro que reflexione permanentemente sobre su práctica de enseñanza con el fin de transformarla”, por esta razón me acompañaron tres personas que cumplen un roll importante dentro de la comunidad educativa para la reflexión sobre el debilitamiento de nuestra lengua, desde el planteamiento de las acciones para formular desde los *Significados de Vida* la ruta que nos permita darle sentido al lenguaje, y por último la evaluación o valoración del proceso para potenciar como estrategia pedagógica los *significados de vida* para interpretar nuestra lengua materna en un entorno social continuo y permanente; Marcelino Limaco de 60 años, Risakuna (Mamo) de la comunidad de Atshintujkua depositario del conocimiento ancestral dejado para orientar desde la consulta espiritual y el cumplimiento de la ley de la Madre, mediante una pedagogía propia fundamentada en la tradición oral a través de las historias de origen desde Guamakunanyina y Shamakunanyina a todas las personas que hacemos parte de la institución Etnoeducativa e internado Zharneka en la capital del pueblo Wiwa Atshintujkua; Rogelio Alonso, Kukushama (Maestro), docente de

conocimientos propios de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka al igual que Fidelina Malo de 47 años, docente de Lengua Materna Dəməna para fortalecer el manejo y uso de la lengua desde los diferentes ciclos y espacios de formación.

3.2. Participantes de la siembra.

Teniendo en cuenta la estructura social de gobierno interno del pueblo Wiwa y la organización que tenemos comunitariamente desde la autoridad espiritual ancestral Risakəna-mamo (conocedor de la ciencia oculta) saga (mujer sabia con igualdad de conocimiento al mamo) quienes realizan los procesos de consulta. seleccionaron las personas idóneas, que cuentan con el linaje y la esencia para acompañar esta semilla-Zhanduna "algo que va a servir para la pervivencia cultural ", de esta manera seleccionaron hablantes y no hablantes del Dəməna, la autoridad-Kuazhikuma (comisario) ,Kukushamanyina- dos (2) maestros, Gunamas-miembros de la comunidad, Zhinshoma Tukanyina kuimanyina gaia nun- y dieciocho (18) estudiantes, de la institución Etnoeducativa e internado Zharneka de la comunidad de Atshintujkua quienes conformarían el tejido de la construcción de esta semilla.



Figuran 5. Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka, comunidad de Atshintujkua

Tabla 1. Acompañantes del Proceso de siembra comunidad de Atshintujkua e Institución Zharneka.

Nombres y apellidos	Edad	Roll	Hablante de D̄m̄na
Marcelino Limaco	60	Risak̄na (Mamo)	Si
Fidelina Malo	47	Kukushama	Si
Rogelio Alonso	45	Kukushama	Si
Camilo Loperena	39	Tutor de niños	No
Doris Mindiola	43	Tutora de niñas	No

Tabla 2. Estudiantes de la Institución Etnoeducativa e Internado Zharneka

Nombres y apellidos	Edad	Comunidad	Grado	Hablante de D̄m̄na
Olga Nieves Loperena	15	Piñoncito	10	No
Yirlis Solís	17	Tezhumke	10	Si
Mariolis Vega	15	La loma del potrero	10	No
Nurys Moscote Mojica	21	Siminke	10	Si
Luis Eduardo	13	Marocazo	7	Si
Erney Solís	14	Tezhumke	9	Si
Jose Antonio Chimusquero	18	Atshintujkua	10	Si
Adrián de Jesús Mojica	16	Siminke	10	Si
Esney Ricardo Bolaños	15	Marocazo	7	No
Hilary Ardila	15	San Juan del Cesar	7	No
Yinela Martínez Mindiola	15	Piñoncito	8	No
Yoenis Paola Mendoza	18	Piñoncito	10	No
Yura Beatriz Mazo	16	Atshintujkua	10	No
Moisés Malo	15	Limoncito	9	Si
Andrés Felipe Pinto	19	Barcino	10	Si
Jose Andrés Montero	14	Sabana Grande	8	Si

Después de la selección de 25 personas que harían parte de esta iniciativa, generamos un espacio de socialización y sensibilización donde se abordó la importancia de la lengua D̄m̄na como fundamento del conocimiento del ser Wiwa desde la orientación de los mayores.

Figura 6. Participantes del proceso de Siembra



En el desarrollo de esta socialización los participantes asumimos la responsabilidad de generar espacios de encuentros comunitarios, diálogos con los mayores en Unguma (casa tradicional de pensamiento-masculino) y Ushui (casa tradicional de pensamiento-Femenino), que permitan potencializar el proceso de revitalización de la lengua Dəmuna desde los significados de vida, mediante la formulación de estrategias pedagógicas que despierten el interés de valorar nuestra lengua materna.

3.3 Técnicas de recolección de información y actividades realizadas.

Se entenderá por técnica de investigación las distintas maneras, formas o procedimientos utilizados por el investigador para recopilar u obtener los datos o la información que requiere. Constituyen el camino hacia el logro de los objetivos planteados para resolver el problema que se investiga. Con la técnica, el investigador puede acercarse a información que no ha sido documentada; es decir, estudiar aquello de lo que no hay nada escrito todavía. (Arias, F. 2012. PP .67 - 69). Entendiendo lo anterior, el inicio de esta propuesta se da desde mi participación en los espacios de formación que se generan dentro de la comunidad, en el marco de la agenda interna de gobierno propio, donde se establecen los encuentros de Risakunanyina, Saganyina, kuazhikumanyina, kashimamanyina, y gunamanyina incluidos en el plan de trabajo de la OWYBT. En 1993 desde la orientación de los mayores definieron los objetivos desde el ámbito social, político y cultural fortalecer la identidad del ser Wiwa, a través del dialogo en nuestra propia

lengua. En este sentido, partiendo de la dirección y orientación de nuestros mayores, se requiere la realización de los respectivos trabajos tradicionales en los diferentes sitios y espacios sagrados de la comunidad de Atshintujkua.

Estos trabajos se realizan con el fin de armonizar y pedir permiso a los padres espirituales que protegen y salvaguardan nuestro territorio, logrando con esto obtener el conocimiento que nos garantice el desarrollo de la investigación en las diferentes actividades planteadas, los mayores realizan desde Shama (saber práctico) y se orienta a mediante la oralidad, la palabra hablada, mención a que material se utiliza para el confieso, de qué manera se debe ordenar y la función que cumple al momento de hacer los respectivos pagos, esto nos permitió vivir esta experiencia y tener insumos para sistematizar la información. El instrumento de investigación se considera como la herramienta a partir de la cual se obtiene la información requerida para dar respuesta al problema de la investigación en la realización de un proyecto. Para Arias, F. (2012. P. 68), un instrumento de recolección de datos es cualquier recurso, dispositivo o formato (en papel o digital), que se utiliza para obtener, registrar o almacenar información, acorde a este planteamiento se recogieron los registros a mano, fotografía y grabaciones.

Entendiendo por conocimiento, Bunginguma (la palabra), Urruama (el pensamiento). Lo que nos permite tener un diálogo de entendimiento desde la comprensión y la interpretación de nuestros saberes, de nuestro acervo cultural como pueblo Wiwa.

A partir de los recorridos nos permitió conocer la importancia de cada uno de estos sitios y espacios sagrados, entendiendo de esta manera los valores significativos como Unkəzhsanezhi- Reciprocidad, Anzhazhi Azhinga- Respeto, Zhezhingabi-Orden, Nənai kənzhuga- Disciplina, Nekama kənzhunai-Comportamiento y Kənzhakutsha- Cumplimiento. Lo que le da sentido a la cotidianidad del ser Wiwa en el constante compromiso de agradecer a la madre en todo momento por todo lo que nos provee.

Por último, las evidencias fotográficas que nos permitirán retroalimentar las diferentes actividades que realizamos para el abordaje de esta semilla, lo que no tuvo ningún inconveniente

en nuestra comunidad ya que en la socialización y en la sensibilización se les manifestó la importancia de tener las fotografías para la memoria de este proceso.

3.4 Consideraciones Éticas.

La Organización Mundial de la Salud (OMS, 2003) destacan la identificación que tienen de sí mismos y el reconocimiento de su comunidad como indígenas, con unas condiciones económicas, culturales y formas de vida y organización social que nos diferencia de otros sectores sociales de la población nacional mayoritaria. Además, mantienen una serie de tradiciones y costumbres y una legislación especial que perviven desde sus sociedades pre coloniales. También tienen una fuerte conexión territorial, tanto con la tierra como con sus recursos naturales, conservan sus lenguas, culturas y creencias y vivencias ancestrales como pueblos o comunidades diferenciadas. De acuerdo a lo anterior como miembro de la comunidad también hay que buscar el consenso para el apoyo y el acompañamiento de los demás miembros de la comunidad de una manera concertada teniendo en cuenta nuestras particularidades.

Según Zambrano (2006) la ética de la investigación no puede estar disociada del entorno cultural, pues no solo hace parte de él, sino que además es una fuente que coadyuva a generarlo, a propiciarlo, a configurarlo. En este sentido todo proceso que se lleve a cabo dentro del territorio requiere de un proceso previo desde la parte cultural y espiritual, nuestras ideas se originan en nuestro pensamiento, para luego materializar las acciones, esto debe ser socializado y autorizado desde los sitios y espacios sagrados de la comunidad bajo el criterio del Mamo y saga, en este caso quien nos acompañó en todo este proceso fue el Mamo Marcelino Limaco, ya que es el Mayor de nuestra comunidad, además es quien hace la apertura como anfitrión en los procesos organizativos de la OWYBT, además lleva los procesos desde la institución es por esto que fue exitoso el diálogo de entendimiento por la confianza y el trabajo desarrollado a lo largo de estos últimos 6 años que hemos trabajado en la institución Zharneka.

Por otra parte, la socialización a la autoridad Yonis Mejia por parte del cual desde mi inscripción a la Universidad de Antioquia me respaldó con la certificación como miembro de la

comunidad de Atshintujkua, así mismo en los encuentros zonales que se realizaron en la comunidad y los encuentros locales siempre se contó con su consentimiento y sobre todo su compañía. Así mismo en la comunidad los sábados se realizan los espacios de reunión comunitaria para abordar todos los temas sociales, políticos, educativos, organizativos culturales y puntos varios de interés de la comunidad.

Cada cultura tiene su forma de concebir el mundo, de verlo y vivenciarlo, tiene sus códigos de comunicación y sus normas. Muchas veces el discurso expresado, que parece muy claro, no lo es totalmente para la comunidad; por tanto, es necesario socializar la investigación y sus objetivos cada vez que se hace trabajo de campo y garantizar a los participantes el derecho a continuar en el proceso investigativo o no hacerlo

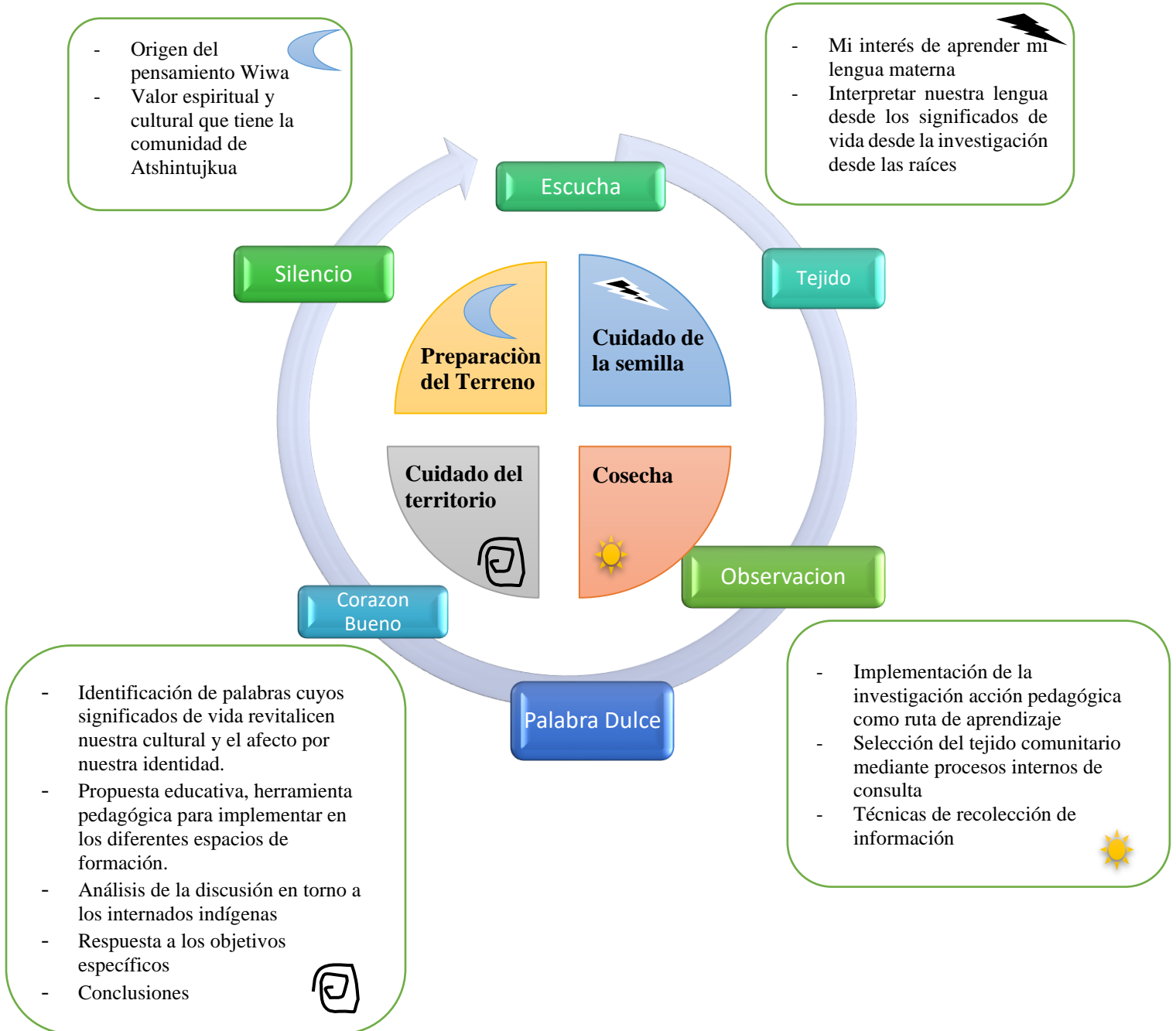
Cada uno de estas consideraciones me permitieron fortalecer el relacionamiento comunitario, generando expectativas en cada una de las personas que de una u otra manera hicieron posible sembrar esta semilla, en cuanto a la Institución Zharneka el consenso fue inmediato, el Rector Héctor Mindiola siempre respaldó los encuentros locales y la manera como se desarrollaron las actividades para la revitalización de nuestra lengua D̄m̄na como fundamento de nuestra educación propia.

Por parte de la OWYBT en cabeza de nuestro representante legal Jose Luis Chimusquero (Q.E.P.D), recibí el respaldo y la aprobación para hacer esta propuesta de trabajo de grado por la importancia de establecer una ruta pedagógica que permitiera revitalizar nuestra lengua mediante los significados de vida de las palabras en D̄m̄na.

4. COSECHA

Para hacer una valoración de toda la siembra, desde que iniciamos este proceso al momento de la selección de la semilla, no lo miramos como una problemática, si no como una oportunidad de realizar un aporte al proceso de enseñanza que nos permitiera revitalizar nuestra lengua materna D̄m̄na desde los significados de vida como ruta pedagógica en la comunidad de Atshintujkua.

4.1 Herramientas y procedimientos para el análisis de la información recolectada en las actividades metodológicas cuidado de la siembra.



Para iniciar este proceso generamos un diálogo con el mamo teniendo en cuenta nuestra historia de origen, comprendiendo que todo lo que existe hoy en este mundo material tuvo un principio en el

mundo espiritual, desde Ruama- (Pensamiento, Espíritu). Esta semilla nace desde mi ser y así mismo de mi necesidad de aprender mi lengua ancestral, teniendo en cuenta que desde la universidad escuché por primera vez al mayor Abadio Grenn la metodología de los significados de vida que a su parte es investigar desde las raíces, desde el corazón de nuestras lenguas originarias. Desde este principio cultural, se inició este dialogo para solicitar los permisos previos y los materiales que se requerían para cumplir con mi propósito y que tuviera la motivación y la participación de todo el que me escuchara, pedir permiso mediante un procedimiento espiritual con el mamo para recibir Bunguinguma (Palabra)

4.2 Escribir los conceptos y palabras principales que tienen que ver con mi semilla.

En este apartado hare mención de las palabras principales que aparecen en todo el recorrido de mi semilla

4.2.1 DUMUNA

La lengua materna o idioma al principio de la creación se originan un mismo lugar y se entregó a cada uno como herencia al momento que se engendró para que preservara y transmitiera los conocimientos, de igual forma los cuatros (4) pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta se le dejo idioma oficial tradición llamado Terrūn, para comunicar entre si e intercambiar los conocimientos espirituales y desarrollar las actividades espirituales e culturales de cada pueblo.

El D̄m̄na es el idioma oficial del pueblo Wiwa, lo cual ha permitido la preservación y transmisión de los saberes culturales ancestrales de generación a generación como esta dicho en Shembuta (Ley de Origen). El D̄m̄na es una herramienta que difunde y mantiene la cultura, son dos aspectos interconectados que no son posibles el uno sin el otro porque no podría interactuar sin la presencia del otro es decir no existiera la lengua no habría forma de comunicar ni difundir la cultura a las demás generaciones

En una oportunidad, fui a visitar a la comunidad de Tezhumke municipio de Valledupar- Cesar, ese día tuve la oportunidad de Dialogar con el profesor Néstor Montero y Jose Agustín Malo

Ranzhade a quienes por su amplio recorrido y experiencia en los procesos educativos del pueblo Wiwa se les conoce como los decanos de la educación propia, en esa oportunidad me dieron respuesta a la pregunta del significado y donde se nos dejó la lengua Dəmuna para poder comunicarnos, me compartían que anteriormente habían dos lenguajes, uno positivo sagrado que te motiva, que te invita a cumplir, construir, pervivir en armonía y uno negativo luego que llegaron los colonizadores que carece de principios de cumplimiento cultural acordes a nuestro principio de origen y nos conlleva al debilitamiento de nuestra identidad. Por este motivo nuestra lengua es inherente a la cultura, los saberes tienen una responsabilidad de aplicarlos, el conocimiento recibido no es para guardarlo es para seguir compartiéndolo, de esa manera y con ese compromiso nos dejaron nuestra lengua, la que permite comunicarnos con lo espiritual y es el puente de armonía con lo material.

4.2.2 Significados de Vida

Desde que se inició este proceso de aprendizaje he podido recorrer muchos lugares, espacios, relacionado con muchos otros pueblos y he compartido mi experiencia, hago referencia a esto precisamente porque para darle sentido a los significados de vida aún tengo muchos caminos por recorrer, sin embargo otros autores han realizado un excelente trabajo, es el caso del profesor Rafael Mercado epiyeyu el cual establece un análisis desde la metodología del trabajo del mayor Abadio Green define, nos define “Significados de vida” como las que nos ‘indican el camino de sabiduría puesto que permiten conocer el alma de la cultura para que las futuras generaciones puedan apreciar desde las palabras, la riqueza milenaria de la cultura indígena, además permite conectarse con las voces de las abuelas y de los abuelos para acercarse a los mundos mágicos de los creadores que se entrelazan con la vida cotidiana de las comunidades, que por lo general, no nos damos cuenta cuando pronunciamos las palabras (Green, 2011, P. 67.)

significado de vida como método de investigación no se reduce solo al análisis estructural de la palabra, sino que se extiende al análisis de los conceptos semánticos de las grafías de los tejidos, de los sombreros y de la forma cultural de vestir de una sociedad indígena. En su trabajo se hace un análisis de significado de vida teniendo en cuenta la secuencia narrativa semántica que

tiene un sujeto o sujetos que intervienen dentro de un relato ancestral, estas secuencias narrativas serán las que orienten los análisis de los significados de vida, la que guiará al docente para orientar mejor al estudiante en ser él el autor de su propia educación mediante la investigación, participación en espacios de formación comunitaria, generando espacios de círculos de la palabra, acompañando a los pagamentos a los sitios sagrados de la comunidad, nos permitirá tener un dialogo permanente con los mayores facilitando el entendimiento mutuo y la confianza para adquirir nuevas formas de potencializar nuestra lengua materna.

Significados de vida es también un punto de encuentro intercultural donde las culturas pueden encontrarse, y desde ahí, hacer un dialogo que guiará a los dos hacia un entendimiento común para el fortalecimiento intelectual y espiritual de ambas culturas. Significados de vida es una propuesta dialógica que permite mejorar los materiales de enseñanza que poseen los docentes actuales para la explicación del pensamiento cosmogónico de los pueblos indígenas y de la sabiduría científica, en la medida que vamos encontrando sentido a las lenguas ancestrales y sobre todo el caso particular del D̄m̄na al momento de traducir las palabras no alcanzamos a definir la connotación que tienen desde su interpretación.

Significados de vida como la pedagogía dialógica busca la construcción de un conocimiento a partir de un diálogo crítico acerca de los relatos ancestrales o de la estructura semántica de una palabra, además borra el centralismo del conocimiento que antes se creía que sólo lo poseía el docente, en este sentido, ésta idea se entreteje con la pedagogía de la liberación de Paulo Freire. Mercado Epieyu, R (2017).

Los encuentros con estudiantes requieren espacios para reflexionar acerca del Significado de vida de las palabras, rompiendo con las acciones que implican una simple traducción. Es así que la participación de los mayores (Mamos, Sagas) se hace fundamental en el proceso con miras a reflexionar palabras en nuestra lengua tomando como base las historias del territorio, es el caso del nombre de la misma lengua D̄m̄na, cuyo significado es:

Dəm̩na (frailejón)		
D̩	m̩	na
Fuerza	Vientre	Nosotros- Wiwa
Explicación: Planta que sirve como medio de comunicación con los padres espirituales y ancestrales en los pagos o trabajos tradicionales. La fuerza de la palabra con certeza que sale desde el vientre a los indígenas de territorio cálido.		

Tabla 3. Significado de vida de Dəm̩na

Unguma (Casa ceremonial masculina)		
U	gu	ma
Visión	Recibir	Wiwa
Explicación: Casa de transmisión de conocimiento, donde se recibe orientación Guama, como miembro del pueblo Wiwa		

Tabla 4. Significado de vida de Unguma

Shembuta (Ley de Origen)		
She	bu	ta
Oscuridad	Placenta	Cortar
Explicación: origen de la madre tierra que se gestó en el vientre como un tejido, en cumplimiento a la ley de la madre quien no esté cumpliendo se debe cortar su proceso y cumplir con su deber.		

Tabla 5. Significado de vida de Shembuta

4.2.3. Realizar un Gráfico, cartografía o infografía con estas palabras- conceptos

Para dar respuesta a la movilidad de saberes del territorio, tomando como base las palabras y sus significados, se realiza la cartografía asumida como un espacio de carácter dialógico al ser una herramienta de investigación y una metodología participativa y colaborativa de investigación de trabajo de campo (Fals Borda, 1987). Para este caso, se emplea para recuperar saberes, palabras y acciones propias del territorio.



Figura 7. Realización de actividad cartográfica, para identificar palabras en Dumuna en el territorio



Figura 8. Las actividades son participativas, no se limita a un grado en específico.

Por medio de estas actividades se fortalece el conocimiento de los estudiantes de la institución, si se tiene en cuenta que en nuestro territorio a través de nuestros sistemas de conocimiento están en los de vientos, en el agua, en los sistemas energéticos o solares y sobre todo por medio de códigos plasmados en todo lo que está en nuestro entorno y conocemos como madre tierra.

4.3 Propuesta Educativa.

En el desarrollo de este proceso de enseñanza y aprendizaje para el fortalecimiento de la identidad de los miembros de mi comunidad y jóvenes de la institución Etnoeducativa e internado Zharneka, como sede principal, se pretende establecer una metodología que permita desde los significados de vida interpretar la connotación del lenguaje, mediante la orientación de los mayores y la participación en los diferentes espacios de formación y transmisión de conocimientos. Para el pueblo Wiwa existen diferentes espacios donde se comparte el conocimiento ancestral desde el orden, la disciplina, el comportamiento y el cumplimiento desde los mandatos de nuestra Ley de Origen.

En este sentido es importante resaltar la tradición oral, la manera como desde la orientación de los mayores nos transmiten estos conocimientos ancestrales y culturales, importantes para el desarrollo del conocimiento y su implementación en las diferentes etapas de nuestras vidas, cabe resaltar las diferentes interferencias a las que nos enfrentamos como pueblos indígenas y el estado de vulnerabilidad al que estamos expuestos cotidianamente, los procesos de sanación y los trabajos tradicionales nos permiten contribuir a la Madre Tierra y desde ese cumplimiento hoy seguimos aportando al equilibrio de la humanidad con la Tierra.

Por estos motivos desde el ejercicio de la gobernabilidad y la gobernanza en cada una de las comunidades debemos seguir cumpliendo el mandato de la madre que nos fue dejado desde un principio, a través del Gon (Bautizo), Gaiama (Primera luna de la niña), Dumburro (Matrimonio), Isa (Mortuoria), contribuimos a la reciprocidad en el ejercicio práctico cuando entregamos a la Madre Tierra desde la espiritualidad y los materiales considerados seguros de vida para los respectivos Pagamentos, como el sustento para que la Tierra pueda seguir manteniéndose fértil.

Desde esta mirada podemos decir que la cultura y nuestra lengua van entrelazadas en forma de espiral como nuestro ADN, no se puede caminar, ni tejer una sin la otra, además cuando se vincula la estrategia pedagógica desde los significados de vida encontramos sentido a la importancia de las historias de origen, por medio de esta propuesta pedagógica apporto como guía metodológica para la implementación del SEIP.

Tema:

el caminar de la palabra desde los significados de vida.

Introducción

En este camino se puede compartir todo el proceso recorrido desde mi experiencia en la Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra desde la implementación de los principios pedagógicos el silencio, la escucha, la observación, el tejido, la palabra dulce y el corazón bueno, lo que permitirá a cada uno de los participantes tener la oportunidad de interpretar desde los significados de vida la connotación de las palabras, dándole sentido a nuestra lengua D̄um̄na en la búsqueda permanente por fortalecer nuestra identidad, definiendo criterios de la importancia que tenemos en el relacionamiento con el otro, cuando hablamos del otro me refiero a la laguna, al río, a las plantas, a los animales, a las montañas, a la luna, al sol, a los padres espirituales, lo tangible y lo intangible permitiéndonos reflexionar sobre la importancia de lo que se enmarca dentro del ámbito territorial desde el pensamiento Wiwa.

El caminar de la palabra solo es posible desde la orientación de los mayores participaran hablantes y no hablantes de la lengua porque esta es una propuesta de cambio que debe ser reflexionada y articulada a la comunidad, a la institución, a las sedes educativas para el fortalecimiento de la lengua D̄um̄na en el pueblo Wiwa, teniendo en cuenta que la enseñanza para nosotros se basa en la formación continua durante toda nuestra vida, marcados en unos parámetros asignados en nuestra cultura de donde se derivan los saberes y conocimientos que definen nuestra forma de vida.



Figura 9. Encuentro de Risakunanyina (Mamos), capital del Pueblo Wiwa Agenda de Gobierno Propio Segundo encuentro, 2021

Propósito

identificar palabras en D̄m̄m̄na que desde los significados de vida ayuden a fortalecer nuestros conocimientos propios desde la espiritualidad, la cultura, el territorio, la agricultura, el tejido y las plantas medicinales.

Población

Grupo de jóvenes de la institución Etnoeducativa e internado Zharneka

Actividades

Desde el círculo de la palabra se fortalecerán los aprendizajes que permitan fortalecer a los estudiantes argumentación oral precisa a partir de la investigación con el Mamo, valorando la importancia de nuestra lengua materna en los procesos de enseñanza y aprendizaje.



Figura 10. Encuentro local de lengua Materna Dumuna en el Internado Zharneka, abril 2018



Figura 11. Participación de Somanyina (niñas) exposición de conocimientos previos en Dumuna

Fortalecimiento de la identidad: Revitalización del Dámuna en la comunidad de Atshintujkua

Actividades, técnicas e instrumentos

Actividad y descripción	Participantes	Técnicas	Instrumentos	Evidencias	Fecha
Recorrido 1. Shembuta.					
Dialogo de saberes. Espacios de interacción, intercambio y comunicación con los mayores, sabios y sabias quienes con sus experiencias y saberes dinamizan el dialogo. Estos diálogos buscan fomentar la comprensión mutua, el respeto y la valoración de distintos conocimientos, perspectivas y formas de entender el mundo.	<ul style="list-style-type: none"> • 2 docentes (área de conocimientos propios y lengua materna) • 1 Mamo (autoridad ancestral) • 18 estudiantes de diferentes grados (hablantes y no hablantes de lengua materna) 	Conversatorios abiertos.	Diarios de campo. Notas libres.	Registro de notas. Fotografías Grabaciones	Marzo 19 de 2020
Recorrido 2. Shama y Guama					
Dialogo de saberes. Espacios de interacción, intercambio y comunicación con el Mamo. En esta etapa se definen las historias de origen del pueblo Wiwa buscando definir el orden dentro de la comunidad, definir su comportamiento personal y comunitario, así mismo su disciplina. Se aborda el saber. Desde el conocimiento de Shama y Guama se valoran los	<ul style="list-style-type: none"> • 2 docentes (área de conocimientos propios y lengua materna) • 1 Mamo (autoridad ancestral) • 18 estudiantes de diferentes grados (hablantes y no hablantes de lengua materna) 	Conversatorios abiertos.	Diarios de campo. Notas libres.	Registro de notas. Fotografías Grabaciones	Mayo 08 de 2020

Fortalecimiento de la identidad: Revitalización del Dəmuna en la comunidad de Atshintujkua

pagamentos, los sueños y los consejos.					
Recorrido 3. Territorio – Kanguma					
<p>Círculos de la palabra. Se concibe como un espacio de vida donde se parte de una reflexión y se generan espacios de diálogo donde los mayores y mayores comparten el legado cultural y cosmogónico, además de sus experiencias, privilegiando principios como la escucha activa, la construcción colectiva y el valor de la palabra del otro. Para este caso específico, la actividad es orientada por los docentes de conocimientos propios con el apoyo del Mamo. Se define que es territorio desde los significados de vida. Además de categorías importantes relacionadas con el territorio, tales como: ordenamiento territorial, los sistemas de conocimiento, línea negra, sitios sagrados, entre otras.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2 docentes (área de conocimientos propios y lengua materna) • 1 Mamo (autoridad ancestral) • Todos los estudiantes de la institución educativa. 	<p>Conversatorios abiertos.</p>	<p>Diarios de campo.</p> <p>Notas libres.</p>	<p>Registro de notas.</p> <p>Fotografías</p> <p>Grabaciones</p>	<p>Mayo 18 de 2020</p>
Recorrido 4. Semilla - Zhanduna					
<p>Círculos de la palabra. Se concibe como un espacio de vida donde se parte de una reflexión y se generan espacios de diálogo donde los mayores y mayores comparten</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2 docentes (área de conocimientos propios y lengua materna) • 1 Mamo (autoridad ancestral) 	<p>Conversatorios abiertos.</p>	<p>Diarios de campo.</p> <p>Notas libres.</p>	<p>Registro de notas.</p> <p>Fotografías</p> <p>Grabaciones</p>	

Fortalecimiento de la identidad: Revitalización del Dəmuna en la comunidad de Atshintujkua

<p>el legado cultural y cosmogónico, además de sus experiencias, privilegiando principios como la escucha activa, la construcción colectiva y el valor de la palabra del otro. Para este caso específico, los mayores que acompañan el proceso abordan las concepciones de semilla como algo que se va a sembrar (semillas de vida) todo lo que es de vientre. Se habla de la semilla del gua, de las semillas propias, de las semillas como elementos vitales y las propias de producción.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Todos los estudiantes de la institución educativa. • Padres de familia • Autoridades locales 				<p>Junio 5 2020</p>
---	--	--	--	--	---------------------



Figura 12. actividad con jóvenes de la Institucion Zharneka para reconocer sus conocimientos previos en D̄m̄na, agosto 2020



Figura 13. resultado de actividad con estudiantes del grado 8A

4.4 Socialización de la Cosecha en la Comunidad.

Como se ha establecido desde el direccionamiento de los mayores, toda acción que se desea realizar dentro del territorio requiere de una apertura desde la armonización, recibir zhona (hoja de Maíz), para pedir el permiso previo para compartir la palabra, es una manera de pedir la autorización al espacio, para dirigirnos a los demás y el receptor comprenda y entienda lo que va a escuchar.

Yonis Mejia anfitrión de la comunidad recibe a los presentes y agradece por su presencia, manifiesta la importancia de la realización de esta semilla para la comunidad valorando la manera como se ha potencializado el interés por nuestra lengua en los estudiantes y miembros de la comunidad de Atshintujkua, reconociendo que en cada uno de los encuentros fuimos tomando las cosas con mayor interés y eso permitió un buen desarrollo de las actividades.

Se debe partir desde los principios pedagógicos como estrategia que me acompañó en todo el proceso de siembra, desde el silencio el estado más sublime del ser humano, aprendí a adentrarme en mi mismo, recrear en mi mente cada una de las historias contadas por el Mamo, desde la escucha adquirí muchos valores culturales ayudándome a fortalecer mi identidad, desde la observación aprendí de cada una de las personas que me acompañaron, sus cualidades, actitudes, desempeño y sobre todo su disposición para acompañarme en este recorrido, del tejido social y la importancia de mantener la unidad del pensamiento cuando se tiene un objetivo claro, de la palabra dulce que me ha permitido tenerle mucho más afecto, amor y sobre todo más compromiso para darle continuidad a este proceso y por último pero no menos importante el corazón bueno no solo en nosotros como personas, sino desde el corazón de las palabras que transforman nuestra vida si sabemos darle su significado.

Todo lo que se realice en el territorio debe ser concertado y socializado a los miembros de la comunidad, esto permitirá mantener la confianza, el entendimiento y las buenas relaciones con los demás miembros de la comunidad, por ser un tema de gran importancia para nosotros siempre hubo aceptación y la participación en todo el proceso lo que me permitió mantener una constancia y un buen desarrollo de las actividades.

4.5 Discusión.

En este punto es importante resaltar todo el proceso realizado y los resultados obtenidos, a pesar que hubo una limitación de realizar este trabajo en la comunidad de Atshintujkua por su valor espiritual, histórico y cultural para el pueblo Wiwa, se integró con jóvenes de diferentes comunidades, permitiendo intercambiar saberes y sobre todo reconocer las debilidades en cuanto a la lengua D̄um̄una de acuerdo a la ubicación geográfica de cada una de las comunidades, determinante la cercanía a los cascos urbanos y población campesina como interferencias para el manejo y uso de nuestra lengua materna, de aquí la idea de los mayores de buscar la manera de fortalecer nuestra identidad y se pensó en avanzar en los procesos educativos para tener una escuela que brindara la educación secundaria dentro del territorio, nunca se pensó que esto podría ser posible, sin embargo en 2013 se materializo el pensamiento de nuestros mayores y se construyó el internado indígena Wiwa, vaya sea la casualidad que se materializo en la capital considerada el corazón del pueblo Wiwa, lo que genero disgusto entre algunas comunidades que fueron afectadas por los llamados orfanatos, por esto es necesario dar claridad centrando nuestra mirada hacia la estigmatización que se tenía con respecto a los internados en poblaciones indígenas, hoy la institución Etnoeducativa e Internado Zharneka busca fortalecer los principio de identidad como miembros del pueblo Wiwa acorde a nuestra ley de origen y comprime los acontecimientos del pasado con los procesos de castellanización de los capuchinos que buscaban quebrantar los saberes y practicas ancestrales de los pueblos originarios. Sin embargo, es responsabilidad de los padres de familias de enseñar el D̄um̄una y el conocimientos propios de la cultura Wiwa desde el hogar, ya que este se constituye en la base principal de la enseñanza; los Mamas, autoridades y gunama en los espacios culturales se encargan de fortalecer y profundizar los conocimientos desde los significados de vida; en el aula los docentes serán los encargados de afianzar esos conocimientos adquiridos desde el hogar y los espacios culturales de enseñanza y aprendizaje.

Por consiguiente, a pesar de ser una semilla de investigación de tipo lingüístico retomamos la manera como desde nuestra cosmovisión el conocimiento es integral y se fundamenta en la manera como interpretamos desde nuestra lengua D̄um̄una y sus significados de vida la espiritualidad, la cultura, el territorio, la agricultura, el tejido y las plantas medicinales, la intención de tener en el grupo hablantes y no hablantes de la lengua siempre abra una disparidad en las

competencias y habilidades pero creemos en el aprendizaje compartido y colaborativo, dándonos nociones de no generar espacios de competencia. Unos o unas saben o tienen habilidades que otros u otras no tienen, o lo tienen en menor grado.

4.6 Conclusiones

El fundamento de la identidad cultural para el pueblo Wiwa se refleja en la cotidianidad, en la manera como nos comunicamos a través de nuestra lengua materna D̄am̄na, donde cada uno tiene una función que de una u otra manera contribuye a la colectividad, de esta manera debemos comprender cuál es el propósito o el cumplimiento que nos corresponde, en ese sentido desde nuestra ley de origen está determinado que como miembros del pueblo Wiwa, nos dejaron una responsabilidad de salvaguardar, cuidar y proteger el territorio que nos fue dejado, entender que me corresponde defender este principio me permite convivir con los demás, aprender de los mayores y sobre todo tener la oportunidad de hablar mi lengua propia D̄am̄na, tal vez desde mis historias de vientre, alguno de mis abuelos me dejó esta responsabilidad, cuando se esté perdiendo el afecto por hablar nuestra lengua habrá quien se interese y genere una estrategia pedagógica para fortalecerla, por este motivo siento que conllevo una gran responsabilidad, recibir el respaldo de los mayores, de los dinamizadores comunitarios, los maestros el apoyo para iniciar este proceso de aprendizaje, me motiva cada momento a seguir investigando y seguir generando herramientas didácticas para que otros también puedan aprender.

Desde esta propuesta se identificaron las palabras que a menudo mencionamos pero lastimosamente más de las veces no comprendemos el significado ni la connotación que tiene, es allí donde desde los significados de vida potenciaremos el aprendizaje de manera constante en cada uno de los espacios de formación, este proceso se hace mucho más interesante cuando se dialoga con los mayores, cuando se visitan los diferentes sitios sagrados de la comunidad, cuando nos encontramos con otros mayores y compartimos los aprendizajes, a la medida que vamos dándole sentido a algunas palabras surgen otras de mayor complejidad y eso motiva a continuar con la investigación y la acción participativa porque en cada momento se siguen sumando más personas a este proceso.

4.7 Recomendaciones

En el caminar con nuestros mayores nos encontramos con diversas formas de fortalecer nuestra identidad cultural a través de las historias de nuestros ancestros que por diferentes factores no hemos alejados de nuestras propias realidades, tomando otros rumbos que nos conllevan al debilitamiento de nuestra identidad, por tal motivo debemos seguir fortaleciendo el relacionamiento comunitario mediante actividades que nos conlleven a revitalizar nuestros bailes tradicionales, los cantos que se le realizan a los seres que hacen parte de la naturaleza y que en el principio para funcionar fue por medio del canto, lagunas, montañas , animales que cuidan la cosecha, aves que le danzan a la lluvia, de esta manera realizamos desde nuestra sabiduría originaria lo que por mandato nos corresponde realizar.

La comunidad de Atshintujkua como centro y espacio de gobierno debe ser el epicentro de la formación de nuestra educación propia, madre de todo los linajes y lugar donde se originó nuestra lengua, considerando así que todo proceso de formación debe partir desde el direccionamiento de cada uno de los sitios que se encuentran en la comunidad. Para finalizar, sabemos que contamos con la fuerza de nuestros espíritus, el respaldo de nuestros mayores, el acompañamiento de nuestras autoridades y la confianza de los gunamas de las comunidades para afrontar los retos y desafíos que se nos presenten en el camino lo cuales podemos superar si mantenemos la unidad de pensamiento como pueblo indígena Wiwa.

Referencias Bibliográficas

Acevedo, O. (2013). Análisis de la influencia del conflicto interno armado sobre el territorio perteneciente a la comunidad indígena Wiwa, que habita en la vertiente norte de la Sierra Nevada de Santa Marta, en el periodo 2002-2006 (tesis de grado). Bogotá: Facultad de Ciencia Política y Gobierno; Universidad Colegio Mayor Nuestra Señora del Rosario.

Arias, Fidias. 2012. El Proyecto De Investigación: Introducción A La Metodología Científica. Quinta Edición. Ed. Epísteme. Caracas, Venezuela.

Ascue Tenorio, J. (2022). La enseñanza de la lengua. Ju'gthë'wë'sx pthüuse'nxis üus dxi'jan fxi'zen. Contribuir al proceso de fortalecimiento de la lengua y los principios culturales. Trabajo de grado profesional para optar por el título de licenciado en pedagogía de la madre tierra, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.

Flas Borda, O (1987). Ciencia propia y colonialismo intelectual. Nuevos Rumbos.

Gamboa, J. C., & Fajardo, L. A. (1998). Multiculturalismo y derechos humanos: una perspectiva desde el pueblo indígena Wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta. Bogotá: ESAP. León, L. (2017). Descripciones de una psicología ancestral indígena. Encuentro y desarrollo del sí mismo desde la vivencia cosmogónica Kogui en Colombia. Bogotá: Tiguaia.

Green Stócel Abadio (2011) SIGNIFICADOS DE VIDA: Espejo de Nuestra Memoria en Defensa de la Madre Tierra. Tesis Doctoral. Estudios Interculturales Universidad de Antioquia Medellín, Colombia.

Koenig, H. G. Medicina, religião e saúde: o encontro da ciência e da espiritualidade. Porto Alegre: L&PM, 248 p. 2012

Gloria Alcaraz y Adriana Correa La ética en la investigación: el caso con los tule (kunas) de Urabá, Colombia, Facultad de Enfermería, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia. Facultad de Medicina, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.

Mercado Epieyu, R (2017) LA DIMENSIÓN PEDAGÓGICA DE LA PALABRA DE LOS WAYUU Relatos Ancestrales y Escritura, Maestría en educación avanzada: pedagogía y diversidad cultural. Programa Madre Tierra. Universidad de Antioquia – Medellín Colombia.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD (OMS). Poblaciones indígenas e investigaciones sanitarias participativas. Ginebra: OMS, 2003.

RESTREPO, Bernardo (2000): «Maestro investigador, Escuela Investigadora e Investigación de Aula», en: Cuadernos Pedagógicos, n.º 14. Medellín, Universidad de Antioquia.

Rippberger, S. 1992. Indian Teachers and Bilingual Education in the Highlands of Chiapas (tesis de doctorado). Universidad de Pittsburgh

SCHON, Donald (1987): «Educating the Reflective Practitioner». Presentation to the 1987 meeting of the American Educational Research Association. Washington, D.C. --- (1981): Investigación y Desarrollo del Currículo. Madrid, Morata.

Vansina, J. 1967. La Tradición Oral. Ed. Labor S.A. Barcelona

ZAMBRANO, C.V. “Dimensiones culturales en la Bioética. Aproximación para una Bioética intercultural y pública”. Revista Colombiana de Bioética 1(2), 2006: 83-104.

Anexos



Figura 14. Reunión de autoridades para facultar el inicio de este proceso de investigación en la capital del pueblo Wiwa Atshintujkua,



Figura 15. socialización de la propuesta de investigación en espacio de reunión en la agenda de gobierno propio de la OWYBT. Comunidad de Atshintujkua, 2019



Figura 16. Reunión de diálogo y entendimiento con el cabildo gobernador Jose Mario Bolívar Malo y las autoridades, comunidad de Dzuinguega sitio y espacio de gobierno, 2021



Figura 17. Armonización, encuentro local con niños y niñas de la Institución Zharneka



Figura 18. Mamo de la comunidad de Atshintujkua y la institución Zharneka, Marcelino Limaco



Figura 19. Rogelio Alonso, Docente de conocimientos propios de la Institución y acompañante de este proceso de siembra.

